

LE CANADA

"RELIGION ET PATRIE"

ABONNEMENT
Par année \$5.00
Pour six mois 2.50
Pour quatre mois 1.50
Édition Hebdomadaire \$1.00
Administration et Rédaction, 524, Rue Sussex.

ANONCES
Première insertion, par ligne... \$0.10
Tous les jours... 0.08
Trois fois par semaine... 0.06
Une fois la semaine... 0.04
Avis de Mariage, Mariage en Débat 50
La Société de Publications, PROPRIÉTAIRE.

LE CANADA

Ottawa 21 Juillet 1887

CHARLEVOIX

La lutte va commencer bientôt dans le comté de Charlevoix. M. Simon Cimon sera candidat conservateur.

M. le notaire J. A. Tremblay, des Eboulements, a aussi posé sa candidature dans sa paroisse.

On assure que M. J. S. Perreault, avocat de la Malbaie, se présentera aussi comme conservateur indépendant.

Les libéraux font des instances auprès de M. Chs. Angers, avocat, et de M. Johnny Demeules, arpenteur, pour leur faire accepter la candidature.

LETTRÉ DE VOYAGE

Montréal, 18 juillet.

Vers une heure aujourd'hui, les abords de la gare du chemin de fer Canada Atlantique, rue Elgin, étaient encombrés d'une foule immense; c'était l'heure fixée pour le départ des excursionnistes à Québec, Chicoutimi et Saguenay, et de nombreux amis ne pouvant prendre part à l'excursion s'étaient fait un plaisir de reconduire les heureux mortels qui pouvaient se payer le luxe d'un voyage d'agrément dans la belle région du Saguenay.

A 120h. précises le train s'ébranle aux acclamations de la foule, et bientôt ceux qui étaient restés à la gare ne virent plus qu'un épais parache de fumée; le train allait bon train.

A son bord la gaieté la plus vive ne cesse de régner et le trajet d'Ottawa à Côteau Landing s'effectue on ne peut mieux. Pouvaient-ils en être autrement lorsque l'on comptait parmi les excursionnistes l'élite de la capitale; ci-suit une liste que nous ne garantissons pas complète:

MM. S. Drapeau, A. D. Richard, F. R. E. Campeau, organisateurs; W. O. McKay, T. Lemay, E. Leblanc, E. G. Laverdure, échevin Germain, A. Foisy, Elz. Brousseau, L. A. Pinard, J. A. Valin, Geo. Latrémouille, A. Rochon, de Hull, E. Robitaille, M. Lapointe, C. D'Aoust, E. Genest, A. T. Genest, F. Mathé, A. St Pierre et une foule d'autres dont les noms nous échappent au milieu de la fumée du train rapide qui nous conduit aux rapides. Ces messieurs étaient accompagnés, pour la plupart, de dames et demoiselles, dont la présence n'a pas peu contribué à l'agrément des excursionnistes comme au succès de l'excursion.

A 330h. le train arrive à Côteau Landing, et tous prennent la direction du vapeur qui le vapeur Magnet est sous vapeur attendant depuis quelque temps. L'installation à son bord ne tarde pas et chacun y trouve un grand confort. On a toutes les prévenances pour les excursionnistes, et le capitaine, M. Bailey, est des plus courtois.

La descente des rapides ne s'opère pas sans que les passagers en soient quelque peu impressionnés, surtout les excursionnistes d'Ottawa, qui trouvent que "ça descend un peu rapide!" Tout s'arrange pour le mieux à la fin et l'arrivée à Montréal a lieu au milieu de l'enthousiasme général; les excursionnistes au grand complet se plaisant à féliciter les organisateurs de l'excursion, MM. F. R. E. Campeau, S. Drapeau et A. D. Richard, qui ont

redoublé de zèle et d'efforts pour assurer le succès de ce beau voyage.

A 7h. tous prennent passage sur le palais flottant le Québec, de la compagnie du Richelieu, et c'est de là que se termine la première partie de cette lettre; il nous faut joindre du voyage de Montréal à Québec avant d'en écrire les péripéties, et c'est ce que nous attendons. Le Canada ne veut pas rester en arrière et donnera un compte-rendu exact, correct et fidèle de cette excursion au Saguenay, la plus belle qui ait encore été organisée d'Ottawa.

Elle a un bon but et les citoyens d'Ottawa ne manquent jamais l'occasion de faire un acte méritoire. Nous disons cela à leur louange en passant—donc, l'excursion d'Ottawa au Saguenay est digne d'encouragement à plus d'un point de vue, et cela nous donne raison de plus pour féliciter les citoyens d'Ottawa de leur bienveillance envers les œuvres charitables, les œuvres qui ont du bon, du vrai, et qui méritent d'être favorisées comme, par exemple, celle de la restauration de la statue de la Ste Vierge au Cap Trinity, d'autant plus que celui qui a pris l'initiative de ce voyage, M. N. Robitaille, se propose de prendre les moyens d'ériger une nouvelle statue du Sacré Cœur, sur le même cap, à 1900 pieds au-dessus du niveau de la mer.

La malle n'attend pas et, par conséquent, je suis forcé de vous expédier la présente missive dans tout son dévouement bien pardonnable, puisqu'elle a été écrite sur le voyage au milieu d'un tohu-bohu indescriptible, comme cela se rencontre toujours dans une excursion où le plaisir est à l'ordre du jour et où le journaliste, seul, doit subir la loi Commune du travail.

COUPS DE CRAYON

L'honorable M. Chapleau s'est parti de Montréal hier à 430 hrs. p. m., pour New-York, où il passera quelques jours, et de là s'embarquera pour l'Europe.

Les brefs pour une nouvelle élection à Charlevoix ne sont pas encore émis, mais il paraît convenu entre les ministres et le candidat M. Cimon, que l'élection se fera vers le 15 août.

Il y a eu mardi séance du Conseil Privé. Ce sera la dernière d'ici à plusieurs semaines, Sir Hector Langevin partant pour Rimouski, où il séjournera trois semaines. Il sera l'hôte de son frère, Sa Grandeur Mgr Langevin.

Un nouveau journal, qui aura nom Le Montcalm, va paraître bientôt à Sainte-Julienne. Il est fondé pour promouvoir les intérêts agricoles et la colonisation dans le comté de Montcalm. Notre jeune ami, M. Olaus Thérien, député du comté, en sera le rédacteur. C'est un gage de succès pour ce journal auquel nous souhaitons prospérité.

Sir John A. Macdonald est parti aujourd'hui pour le Nouveau-Brunswick, accompagné de Lady Macdonald. Il sera absent durant une dizaine de jours.

L'honorable M. Chapleau a as-suré, avant son départ pour New-York, que le site du nouveau bureau d'imprimerie était choisi et que les travaux de construction commencent de suite sur la Pointe Nepean.

Des dépêches de Londres nous apprennent que Son Altesse Royale le Prince de Galles a visité le camp des tireurs Canadiens à Wimbledon. Le lieutenant-colonel Oumet fut présenté au prince, qui l'invita à dîner avec lui, à sa villa.

Le fauteuil occupé par l'honorable M. Oumet, lors de la dernière session, était le même qu'occupait l'orateur précédent, M. Kirkpatrick, durant le dernier parlement, ce monsieur n'ayant pas pris possession de ce fauteuil comme souvenir tel que la chose se fait d'ordinaire. Avant son départ pour Kingston, cependant, M. Kirkpatrick a fait demander le fauteuil, qui lui a été expédié. Le gouvernement a donc ordonné la confection d'un nouveau fauteuil pour la prochaine session, dont le coût sera de \$300.

DE PARTOUT

Gracie

Quoiqu'il ait bientôt neuf ans de cela, nos lecteurs doivent encore se rappeler le meurtre de Jobin, tailleur de pierre, qui eut lieu rue St Patrice, près du marché Berthelot, par une soirée d'hiver, la veille ou l'avant-veille du jour de l'an, croyons-nous.

Un jeune homme de la localité, nommé Edmond Clavette, fut arrêté comme étant l'auteur du crime, avec deux de ses compagnons. Aux assises criminelles ceux-ci furent acquittés et Clavette, trouvé coupable, et qui avait des antécédents détestables ayant en outre pris une part active à l'émeute des grévistes qui avait eu lieu avant le crime, fut condamné à la détention perpétuelle.

Av pétitionner de St Vincent de Paul, où il fut envoyé, il entra en lui-même et entreprit d'essayer de mériter sa grâce. Il ne faut jamais mal noté, et lorsqu'il fut le soulèvement organisé par le fameux forçat Vian, dans lequel le Dr Lavolette, préfet du pénitencier, fut grièvement blessé, Clavette prêta la main forte aux gardes.

Il vient de recevoir la récompense de sa bonne conduite. Il a été gracié.

Dupé

Un individu, portant le costume religieux des jésuites, venait hier, s'installer à la maison centrale des jésuites, rue Beury, comme étant de passage à Montréal.

Ses manières, sa tournure, tout lui donnait l'air le plus respectable du monde.

Dans la journée il sortit en ville et se rendit chez M. Grothé bijoutier, rue St Laurent. Il demanda à voir des montres d'or dont il avait besoin pour des cadeaux pour ses frères et après en avoir examiné plusieurs, il demanda finalement à M. Grothé de lui en envoyer deux qui lui plaisaient.

Dans la soirée, M. Grothé apporta lui-même les deux montres et rencontra le soi-disant père jésuite qui lui déclara n'avoir besoin que d'une montre et demanda à réfléchir jusqu'au lendemain pour faire le choix. Il offrait de payer les deux, en attendant et sortit chercher de l'argent à cet effet.

Il revint bientôt, disant que le trésorier était parti et rapportant un bon du père Jones pour le montant.

M. Grothé empocha le bon et revint le lendemain terminer la transaction.

Intuite. Le soi-disant père jésuite était parti avec les montres et le soi-disant bon du père Jones était faux.

Suicide

Jamais les suicides n'ont été aussi fréquents que cette année.

à Québec et dans les environs. Ce ne sont, il est vrai que des gens, en démece qui mettent ainsi fin à leur existence, mais le fait n'en existe pas moins.

Cette fois, c'est un cordonnier nommé George Cloutier et âgé de 57 ans, qui a tranché le fil de ses jours. Ce malheureux, qui a laissé une femme et des enfants habitait avec eux près de la gare du Grand-Tronc, à Lévis. Il avait le côté droit paralysé depuis plus de deux ans, et le cerveau étant atteint il avait tenté plusieurs fois de se suicider.

Mardi durant la nuit il est sorti de chez lui sans que personne en ait eu connaissance, et gravissant la Côte Neuve, il est allé se jeter dans l'espece d'étang qui sert de réservoir pour alimenter deau les locomotives du Grand-Tronc, et qui est situé sur la cime du cap, tout près de l'hospice St Joseph de la délinquance.

Son corps a été aperçu vers cinq heures ce matin, par trois enfants nommés Racine, Clark et Vachon, qui étaient allés jouer dans l'étang.

Notifié immédiatement, M. le coroner Belleau s'est rendu ce matin sur les lieux et a tenu une enquête qui s'est terminée par le verdict: Trouvé noyé.

CH. MIN DE FER C. N. D. ATLANTIQUE

La vente des billets d'excursions de samedi sur cette route populaire nommée Every Saturday commencera le samedi, 2 juillet; les billets sont bons pour partir par le train de 140h. jusqu'au Côteau et de là par les bateaux de la compagnie du Richelieu sautant les rapides et arrivant à Montréal à 6 hrs. p. m. Billets bons pour retourner par le chemin de fer Pacifique Canadien, laissant Montréal à 8 heures dimanche soir.

Pharmacie Canadienne maintenant ouverte

Toutes prescriptions médicales préparées avec le plus grand soin. Seule agence à Ottawa des parfums et spécifiques français.

Toutes les drogues, produits chimiques et spécialités sont garantis purs et de première qualité. M. Laflamme ayant établi sa résidence à la Pharmacie, le public aura l'avantage de pouvoir faire remplir les prescriptions des médecins à toute heure au jour et de la nuit. Prix modérés. Ottawa, 21 Mai, 1887—Jm.

Bijouteries

M. C. H. Doucet vient de faire subir de grandes améliorations à son établissement de bijouteries, argenteries, etc., qui vont lui permettre d'agrandir son commerce. Il vient de recevoir un assortiment magnifique de bijoux, montres, horloges, argenterie et objets de fantaisie pour cadeaux de noces. M. Doucet manufacture et répare les bijoux, les montres, etc., et la satisfaction avec laquelle il a toujours remplis les nombreuses commandes des diverses sociétés de cette ville est une preuve convaincante de son habileté dans cette ligne d'affaires. Que chacun se donne la main et se rende en masse au bloc de l'Hôtel Russell, pour faire leurs achats de bijouteries, etc. 26 mai—3m.

AUX AGENTS

La Compagnie Canadienne des Agulles, 45 et 48 rue Front, Toronto, prépare le parquet d'agulles le plus complet et le mieux vendable qui se puisse désirer par des agents en Amérique. Envoyez 25 centimes pour un échantillon des nouveaux No. 4, fins en pluche. Des informations accompagnent l'envoi lorsque des timbres sont envoyés avec le prix demandé.

Ne perdez pas de temps si vous êtes sans emploi. Écrivez de suite à M. Cowley, 41 rue Wellington Est, Toronto. Envoyez timbres pour réponse.— 17 mai 1887—6m.

VOYEZ! LISEZ!

Vu que je dois m'absenter d'Ottawa à partir du 13 au 19 Juillet, je donne avis aux personnes qui désirent me consulter de vouloir bien se présenter cette semaine. M. D. F. ROSCOE, 58 rue George.

ON DEMANDE Immédiatement quinze à vingt filles. De bons gages seront payés. No. 237 rue Cumberland.

PERDU

Une vache caillé, brune et blanche, longue queue et d'une moyenne grosseur. Toute personne qui la ramènera au No 37 rue Clarence sera libéralement récompensée.

Maison de Pension Privée

Les personnes qui désireraient trouver une excellente maison de pension privée ne sauraient mieux faire que de s'adresser à Mlle Arian, No. 179 rue Bolton, qui vient d'ouvrir une maison de première classe sous tous les rapports. 25 juin 1887—2s

LA COMPAGNIE MANUFACTURIÈRE INTERNATIONALE

DE Tentes et d'Avvents

181, rue Sparks, Ottawa



Manufacturiers de Tentes et Avvents, Fournitures pour Camps, Toiles à Fenêtres, blanches, de couleur et avec décorations, Poles et Chaines pour rid-aux, Drapeaux de toutes les nationalités, Couvertures à l'épreuve de l'eau pour voitures et chevaux, etc., etc., constamment en mains et faits à ordre de toutes grandeurs et de tous patrons, dans le plus court délai.

AVIS—Un escompte spécial sera accordé aux Marchands de bois, Entrepreneurs et autres acheteurs en gros.

N.B.—Tentes, Fournitures de Campements, Drapeaux, etc., à louer à des conditions libérales.

Voyez nos Drapeaux, Médailles et Lanternes Chinoises du Jubilé.

Demander Catalogue et Liste de Prix. Adressez:

A. G. FORGIE, Gérant. Ottawa, 25 Juin 1887—3m

CHANCE EXTRAORDINAIRE

DANS LES

MODES D'ETE

—ET—

ARTICLES DE FANTAISIES

Le stock complet est offert à UN TIERS à meilleur marché de nos prix ordinaires. La vente commence

Samedi Matin

Un mot d'avis aux personnes intelligentes; seulement venez à bonne heure à la

Grande Vente du Jubilé de WOODCOCK

39, Rue Sparks

CHAS. DESJARDINS

Marchand d'Articles provenant de la Compagnie Manufacturière de Caoutchouc de Toronto EN GROS SEULEMENT.

Marchand de toutes sortes d'articles en Caoutchouc, Courroies, Boyaux en toile, coton et caoutchouc, Boyaux plus petits pour l'arrosage des jardins, etc., articles à l'usage des mouleurs, Couvertures de Voitures, Rugs, Rouleaux pour Machines à Laver, Tapis en Caoutchouc, Couvertures de chevaux, etc., etc.

Plus de \$40,000,000 de capital. Envoyez pour listes de prix et escomptes. Entrez et Bureau: No. 26, bloc de l'Hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa, Ontario.

Aussi, agent pour les meilleures compagnies d'assurances et courtier. Ottawa, 9 février 1887—1a.

B. G.

NOUVELLES

Etoffes à Robes.

Grande Vente

—AU—

COMPTANT

—DE NOUVELLES—

Marchés Indes de Printemps

CETTE SEMAINE.

- 133 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 10 centimes, valant 15 cts.
170 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 12 centimes, valant 18 cts.
130 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 15 centimes, valant 20 cts.
115 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 20 centimes, valant 30 cts.
103 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 25 centimes, valant 35 cts.
163 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 30 centimes, valant 45 cts.
187 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 35 centimes, valant 50 cts.

—AUSI— Soie noire et de couleurs à 4 c. prix extrêmement bas.

BRYSON

GRAHAM

et Cie,

150, 152, 154, rue Sparks.

& Cie.

TAPISSERIE!

Tapissier de manufacture Anglaise, Française, Belge, Américaine, Japonaise et Canadienne, à des prix variant depuis

4 cts. la pièce en montant.

Je puis assurer que mon assortiment est dix fois plus complet en cette ligne que tous ceux d'Ottawa combinés.

WM. HOWE

Bloc Howe, rue Rideau, et 393 rue Cumberland. Ottawa, 6 avril 1887—6m

L'Union Nationale

ABONNEZ-VOUS AU

Grand Journal

"L'UNION NATIONALE"

PUBLIE À OTTAWA ET A HULL, \$1.00 par année seulement.

8 pages de lecture toutes les semaines. Donne les prix du marché d'Ottawa. Paraît le Vendredi et est déposée à la poste assez tôt pour que les cultivateurs la reçoivent le dimanche.

La Consommation guérie

Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Consommation, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme et toutes les affections des poumons et de la gorge, et qui guérit radicalement la débilité nerveuse et toutes les maladies nerveuses; après avoir éprouvé ses remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaître aux malades. Poussé par le désir de soulager les souffrances de l'humanité j'enverrai gratis à ceux qui le désirent, cette recette en allemand, français ou anglais, avec instruction pour la préparer et l'employer. Expédié par la poste si on adresse avec un timbre nommant ce journal, W.A. Noyes, 119 Powers Block, Rochester, N. Y.—1 déc. 1886—1a

NOTES COMMERCIALES

Nouvel Etablissement
Les personnes qui ont besoin d'une jolie enseigne d'un patron nouveau et exécutée avec goût, de même que de tout travail se rattachant à la branche de peinture, décorations extérieures et intérieures de maisons, magasins, fresques, ornements de fantaisie, blanchissage, etc., feront bien de donner leur ordre au nouvel établissement de M. Ed. Linoges, No. 167 rue de l'Eglise, où tout travail est garanti et fait sous la surveillance du maître par des ouvriers de première classe.—15 mars, 3m.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

A NOS ABONNES

Nous prions un certain nombre de nos abonnés de la ville de vouloir bien ne pas faire à notre employé, chargé de percevoir les comptes, des courses inutiles et désagréables. Nous aimons à le dire, le plus grand nombre de nos lecteurs nous admirent bien, et nous les en remercions. Mais quelques-uns ont pris la mauvaise habitude de dire à nos employés: "Passez un autre jour," et cela jusqu'à dix fois avant de payer. On doit comprendre que cela est très désagréable.

Il nous semble que lorsqu'il s'agit d'une somme aussi minime que le prix de l'abonnement à notre journal, on ne devrait pas se faire tirer l'oreille.

A LOUER

L'Épée Charrette, situé au coin des rues Clarence et Barrett. Cet hôtel peut accommoder 40 pensionnaires. De bonnes cuisines et une grande cour pouvant loger 25 à 30 chevaux font partie de l'établissement. Toutes personnes désirant louer cet hôtel devront se présenter à l'hôtel même, No. 65, rue Clarence, d'ici à huit jours. La licence de la maison sera transférée au nouveau locataire.
Ottawa, 16 Juin 1887.

UNE CHANCE---\$1,075.00

On peut acheter pour \$1075 une maison double, qui a un excellent drainage, de bonnes caves et des étables. Elle occupe une situation centrale, portant le No. 71 de la rue Saint André, entre les rues Sussex et Dalhousie. Elle est maintenant occupée par un bon locataire, qui paie \$0.50 par mois. S'adresser à M. Martin Battle, percepteur du Revenu, ou à la boîte 518, bureau de Poste, Ottawa, 2 Juin 1887—1m



DÉMÉNAGEMENT!

Nouveaux déballages de marchandises du printemps et d'été au complet.

CHAPEAUX

Fente, Soie et Paille.

Pour messieurs, fillettes et enfants. Casquettes en soie et en laine. Capots caoutchouc et para pluies.

J. COTE,

14 Rue Rideau.

EPICERIES

Nouvel Assortiment complet venant d'être reçu.

Thé du Japon :

- 15 cts par lb. 2 lbs pour 25 cts,
- 18 cts par lb. 3 lbs pour 50 cts,
- 22 cts par lb. 5 lbs pour \$1.90,
- 30 cts par lb. 4 lbs pour 1.00,
- 35 cts par lb. 5 lbs pour 1.50,
- 40 cts par lb. 4 lbs pour 1.50,
- 45 cts par lb. 5 lbs pour 2.00,
- 50 cts par lb. 5 lbs pour 2.25.

CAFE

DE TOUS LES PRIX ET QUALITE

SAVON

SUCRE

BARLEY

VERMICELLE

FLEUR

MELASSE

ETC

BRANDY

VIN

LIQUEUR

GIN

RYE

PORTO RICO

ETC.

VENANT D'ETRE RECU

10 BARILS 10

Huile d'Olive a salade

De première Qualité

Venez! Venez! Venez!

Tous les efforts sont marqués au plus bas prix.

EAU DE ST-LEON

En bouteille ou au gallon livrée à domicile.

Epargnez votre argent en allant acheter à la

MAISON D'EPARGNE

Au coin des rues

MURRAY et DALHOUSIE

Savard et Cie.

PROPRIETAIRE

Magasin des paiements à la semaine de Walker,

165 RUE SPARKS 165.

Notre assortiment d'habillements pour hommes et enfants est maintenant en exhibition, de même qu'une quantité considérable de marchandises de nouveautés pour le printemps, que nous vendons par paiements à la semaine.

Venez voir nos articles avant d'aller acheter ailleurs.

E. B. MORELAND, Gerant

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

E. O. PIGEON

Assistant du Dr. C. A. Martin, chirurgien Dentiste 107 rue Sparks. Ottawa, 31 mars 1887—1a.

Dr. J. A. FISSIAULT,
CHIRURGIEN-DENTISTE,
No. 25, Rue Sparks, en face du Russell
Extraction des dents à l'aide du gaz. Heures du bureau de 9 a.m. à 5 p.m. Ottawa, 17 nov. 1886—1a

A. J. A. ROBELLARD
MEDECIN VETERINAIRE
46 rue York
Seul Canadien-Français diplômé au Collège d'Ontario jusqu'à ce jour.

Macdougall, Macdougall & Belcourt,
AVOCATS, PROCUREURS
Ontario et Québec.
"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.
Hox. Wm. Macdonnell, G. R. Fraser, M. Macdonnell, N. A. Belcourt, L. E. M.

Dr. J. Nolin
CHIRURGIEN-DENTISTE.
Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario.
Coin des rues Rideau et Sussex
Heures de bureau: 9 à 5.

Dr. L. Coyeux Prevost
132, Rue Daly, Ottawa.
HEURES DE BUREAU: 8 à 10 a.m. 1 à 3 p.m. 6 à 8 p.m.

Valin et Adam
AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS
ARGENT A PRETER.
BUREAU: 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell.
J. A. VALIN, A. A. ADAM
M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province.

Dr Alfred Bayard
BUREAU: —No 276 RUE CUMBERLAND
Ancienne résidence du Dr Prevost

L. A. Olivier
AVOCAT
Bureau.—Encorement des rues Rideau et Sussex, Block d'Egleston, Ottawa, Ont.
ARGENT A PRETER

Dr C. G. Stackhouse
DENTISTE
M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et a sa résidence privée au No 235, rue Albert Ottawa.
Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz azote oxyde dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES

HULL

MAJOR & TALBOT,

AVOCATS.

Bureaux à Papineauville et à Hull, coin des rues Britannia et Albert.
Suivent les cours de Circuit à Hull, Papineauville et Aylmer. la cour Supérieure, la cour Criminelle, les cours Suprême et de l'Échiquier.
Hull, 21 déc. 1886.

Paul T. C. Dumais
INGENIEUR DE LA CITE DE HULL,
ARPENTEUR FEDERAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC
Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécutées aux conditions les plus faciles.
Bureau: Hôtel de ville, Hull. Résidence: King's Road, Hull.

P. Thos Desjardins
NOTAIRE PUBLIC
Secrétaire Trésorier du comté d'Ottawa
Bureau et résidence: 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau.
Argent prêté sur propriétés foncières.

J. Malcolm McDougall, B. C. L.
Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa.
RUE MAIN, AYLMER, P. Q.

Roche et Champagne
AVOCATS
246 Rue Principale, Hull.
A Roche. L. N. Champagne, L.L.D.



Département des Impressions et de la Papeterie

Les Statuts Révisés du Canada, 1886, édition anglaise, sont maintenant prêts. L'édition française est sous presse actuelle.

Prix des 2 volumes, (\$3.00) cinq piastres, aussi une quantité de divers autres volumes séparés. Listes de prix envoyés sur demande. Assemblée ordinaire accordés au commerce.

B. CHAMBERLIN,
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie.
Ottawa, 4 mars, 1887.

Maison de Pension Privée

—TENUE PAR—
Mde. E. RENAUD,
No. 119 rue O'Connor, Ottawa.

On trouvera à cette maison une pension de première classe de même que des chambres confortables, spacieuses et bien chauffées. Conditions avantageuses.
Ottawa, 1 Janvier 1887, 1m

IL TIENT LA TETE

Le fameux Brûleur 'Argand'

Pouvoir d'éclairage sans précédent. Lumière égale à aucune lampe électrique. Fini en cuivre poli ou or bronzé. Prend cheminée ordinaire. Absolument sûr, s'adapte à toutes les lampes. Très avantageux surtout pour les magasins, les églises et les grandes salles. Fait très économiquement et de façon à ce que la mèche puisse être remouillée, coupée et éteinte avec grande facilité. En conséquence de la combustion parfaite qu'il produit, toute odeur d'huile, si commune avec les autres brûleurs, est enlevée.

Son vaste appareil de distribution de l'air empêche la lampe d'être surchauffée, et toute huile épaisse ou légère peut-être indifféremment employée.
Seul agent pour Ottawa et le district.
EDWIN PLANT
Marchand de Vaisselle, Lampes, etc.,
114 rue Rideau
Ottawa, 4 nov. 1885—

Collège International, Commercial ET PREPARATOIRE. INSTITUT D'EDUCATION DE FRAWLEY.

Transporté au No. 474, Rue Sussex.
Ce collège bien connu pour le cours commercial qui s'y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant.
Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de Novembre, Janvier et Mai.

Le but du collège est:
1er.—D'acquiescer la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges qu'accadémiques.
2ème.—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme Ingénieurs.
3ème.—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquiescer les connaissances dont ils ont été privés.
Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de Novembre, Janvier et Mai.
H. J. FRAWLEY, M. A.
N. B.—L'Institut s'est assuré les services du Professeur J. A. GUIGNARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.
Les heures consacrées à l'étude sont:—
Matin 9.30 à 12.00
Après-midi 2.30 à 5.30
Soir 7.30 à 10.00
Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

HOTEL RIENDEAU

TENU SUR LE PLAN
Européen et Américain,
64 Rue St. Gabriel, Montréal

Cet Hôtel offre au public voyageant tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des prémices de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Réfect. à toute heure.
On trouvera constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.

JOS. RIENDEAU,

Propriétaire.

BARDEAUX!

M. G. A. Adam, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public en général qu'il a en main une grande quantité de Bardeaux en pin avec chanfrein et plein dans les côtes qu'il vendra à d'assés bonnes conditions que partout ailleurs. Les personnes qui désirent acheter de bons bardeaux avec chanfrein y gagneront car ce qui donne de la valeur au bardeau offert en vente par M. Adam, c'est la manière dont il est chanfreiné et la qualité du bois dont il est fait. M. Adam n'emploie pas les restes de son chantier pour confectonner son bardeau, mais le fait d'après le billot de bois solide. Avis aux connaisseurs?
G. ADAM
Pointe Gatineau.
Ottawa, 29 Oct. 1886—6m.

MOUSTACHES!

La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 centimes à
WILLIAM JONES,
Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVELURE MAGNIFIQUE

Les dames qui envieront un timbre de poste de 3 centimes recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête.
Adressez:
WILLIAM JONES,
30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont.
Ottawa, 13 Sept. 1886—1an

Poudres de Condition d'Alexander

BOULES POUR les ROGNONS
ET AUTRES
MEDICINES CELEBRES
POUR LES

Chevreaux

AGENTS A OTTAWA:—**C. STRATTON.**
Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrice.
A VIS.—Les médecines ci-dessus, obliées dans tout le Canada pour efficacité, ne se trouvent chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.
T. ALEXANDER.
N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez **V. LAPORTE, rue Rideau** **GOODALL & FILS, rue Wellington** et **DALGLISH & FREKE, rue Queen, ouest.**

CHEVRIER FRERES

466, RUE SUSSEX.

Montres d'or pour dames, reveil matins, cadres miroirs, etc.,

vendus à la semaine par

CHEVRIER FRERES

N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons.

S. ROCERS et FILS

Entrepreneurs de Pompes Funèbres

ET EMBAUMEURS,
15, rue St. NICHOLAS
OTTAWA.

RESIDENCE AU-DESSUS DU MAGASIN.

Connections par Téléphone.

Tous ordres remplis avec promptitude et à de bonnes conditions.

LES POELES DE SMART

Sont les Meilleurs

Toutes descriptions de Poèles et Fournaises constamment

en vente aux Entrepôts de Variété et aux Salles de Fourniture de Maison.

532 et 534, RUE SUSSEX, OTTAWA

JOSEPH BOYDEN

Quelques uns des avantages

DES

CELEBRES

AMERS INDIGENES,

—LE—

POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas le remplacer avec son argent. Avec un paquet de 25cts, on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois demiaris.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenlit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

Pour garnir les Maisons.

Nous venons de recevoir un assortiment de

TAPIS de BRUXELLES

—T DE—

TAPISSERIE

Voyez les avant d'acheter.

Harris & Campbell,

RUE O'CONNOR.

Montres, Chaines, Colliers Etc.,

VENDUS AUX CONDITIONS

TRES FACILES DE

\$1. par semaine

—PAR—

Chevrier Freres

466, RUE SUSSEX.

Montres d'or pour dames, reveil matins, cadres miroirs, etc.,

vendus à la semaine par

CHEVRIER FRERES

N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons.

CHEMIN DE FER

"CANADA ATLANTIC"

LA

VOIE LA PLUS COURTE

ENTRE

OTTAWA ET MONTREAL

Et Ottawa à Boston et New-York, et tous les points à l'Est et au Sud.

Les convois partiront de la gare de la rue Elgin comme suit:

TRAIN EXPRESS DE MONTREAL:

8.00 a.m. TRAIN EXPRESS se rattachant au Grand Tronc à Coteau pour l'Ouest et à Montréal avec les trains du Grand Tronc pour l'Est et le Sud-Est, arrivant à 11.30 a.m.

4.50 p.m. TRAIN RAPIDE avec salle à 8.20 p.m., se rattachant avec les trains du Vermont Central et du Grand Tronc pour l'Est.

Les convois arriveront à 12.30 p.m. et 8.00 p.m. de l'Est, se rattachant à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud. Char Palais Pullman sur les trains de Montréal.

Un train quittera la gare du chemin Richmond à 7.45 a.m. et 4.35 p.m. se rattachant avec les trains Express de Montréal.

Exp. des de Boston et New-York via Rouse's Point.

1.20 p.m. Quittera Ottawa, gare de Rouse's Point à 5.50 p.m. et se rattachant à cet endroit avec les trains du Vermont Central et Delaware et Hudson, pour l'Est et le Sud, arriveront à Boston à 7.49 et à New-York à 7.00 le lendemain matin.

Des chars doratoires Pullman sont attachés aux trains entre Ottawa et Boston. Les passagers d'Ottawa pour New-York prendront les Pullman à St. Alban ou à Rouse's Point.

Les billets, les lits et tout autre renseignement peuvent être obtenus au bureau des billets de la cité ou aux stations.

E. J. CHAMBERLIN, Surintendant Général.

PERCY R. TODD, Agent général des passagers

FAISO

Dans qu vivons! L beauté des et des oc désirer qu que de fo sans éner par la mal raient se b que person nir une pr Green's Au de toute l de leur na la maladie directes d cent des m que bilieu graine, la tion nerve palpitation symptômes de l'Augus effets merv tillons, 10

MAI

Farine No 1 Farine forte Farine extra Farine de sar Farine d'avo Farine de blé

Blé, le minot Avoine..... Blé-l'inde..... Pois..... Fèves..... Sarrasin..... Orge..... Seigle.....

Patates la p Navets le sac Betteraves le Choux, la dot Pommes, le Raisins la liv

Poulets, la c Poules, la p Caou

LES
unébres
LAS
hono.
ditions.
MART
ours
constamment
Sables de
TAWA
DEN
tages
VES,
HIQUE.
de toutes les
as les remplacer
randes bouteilles
de de toutes les
de minéral,
n, psoriasis, rhu-
nger.
stins, et sont un
" Amers Indi-
COURTE
MONTREAL
de New-York, et
Est et au Sud.
front de la gare de
me suit :
MONTREAL :
EXPRESS se rac-
avec l'Express du
pour l'Ouest, et à
au Grand Tronc
Sud, arrivant à
RAPIDE avec salle
arrivant à Montréal
accordant avec les
entral et du Grand
à 12 30 p.m.
t, se raccordant à
Montréal, avec les
Sud. Char Palais
le Montréal.
gare du chemin
à 4.35 p.m.
trains Express de
New-York via
oint.
Ottawa, gare de
Elgin, arrivant à
p.m., et se rac-
les trains du Ver-
re et Hudson, pour
arrivent à Boston à
7.00 le lende-

FAISONS JOYEUSE VIE

Dans quel vrai beau monde nous vivons ! La nature nous donne la beauté des montagnes, des vallons et des océans. Rien de mieux à désirer qu'une parfaite santé : mais que de fois la plupart des gens sont sans énergie, découragés et abattus par la maladie, alors qu'ils pourraient se bien porter, puisque chaque personne qui souffre peut obtenir une preuve satisfaisante que la *Green's August Flower* les délivrera de toute maladie, comme au moment de leur naissance. La Dyspepsie et la maladie du Foie sont les causes directes de soixante-quinze pour cent des maladies telles que l'atta- que bilieuse, l'indigestion, la migra- ine, la constipation, la prostra- tion nerveuse, l'étourdissement, la palpitation du cœur et autres symptômes alarmants. Trois doses de l'*August Flower* prouveront ses effets merveilleux. Bouteille échan- tillons, 10 centins. Essayez-la.

MARCHE D'OTTAWA

FARINES	
Farine No 1 par baril.....	\$ 4 50 à 4 75
Farine forte de boulangers.....	4 75 à 5 00
Farine extra.....	5 50 à 5 75
Farine de sarrasin.....	3 50 à 3 75
Farine d'avoine.....	4 00 à 4 25
Farine de blé d'Inde.....	3 25 à 3 50
GRAINS	
Blé, le minot.....	00 à 00
Avoine.....	29 à 33
Blé d'Inde.....	00 à 00
Pois.....	50 à 55
Fèves.....	1 00 à 1 25
Sarrasin.....	45 à 50
Orge.....	00 à 00
Seigle.....	00 à 00
LÉGUMES	
Patates la poche.....	50 à 99
Navets le sac.....	30 à 42
Betteraves le sac.....	750 à 40
Choux, la douzaine.....	0 40 à 0 60
Pommes, le baril.....	1 75 à 2 00
Raisins la livre.....	10 à 10
VOLAILLES	
Poulets, le couple.....	47 à 60
Poules, la pièce.....	40 à 50
Canards.....	60 à 75
Dindes, la pièce.....	0 75 à 1 25
Oies.....	50 à 75
VIANDES	
Bœuf, les 100 livres.....	5 50 à 5 50
Lard.....	6 50 à 7 00
Veau (au quartier).....	5 à 7
Mouton do.....	6 à 8
DIVERS	
Œufs.....	15 à 20
Beurre, en pain.....	19 à 23
do en sceau.....	15 à 19
Fromage.....	13 à 15
Suif brut, la livre.....	4 à 5
Suif fondu.....	7 à 7 1/2
Saindoux.....	10 à 13
Sucre d'érable.....	10 à 12
Miel, la livre.....	12 à 13
Sirof d'érable, le gallon.....	1 00 à 1 00
Foin, la tonne.....	9 00 à 12 50
Paille.....	5 00 à 6 00

G PHILIBERT

ORTATEUR
—DE—
Tapisseries Américaines An- glaises et Ecosaises.
COIN DES RUES DALHOUSIE ET ST. PATRICE, OTTAWA.
Ceinture, Tapisseries, Peintures préparées, Huile, Mastic, Pinceaux, Vitres.
Articles de peintre en général.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon mar- ché, allez chez
McDOUGALL & CUZNEI
Le us ancien magasin de ce genre à Otta- wa, établi en 1850, à l'enseigne de la **GROSSE TARRIERE**, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDRIERS, OTTAWA. Et à MATTAWA, P.Q.
McDOUGALL & CUZNEI

CONTRAT DE LA MALLE

DES SOUMISSIONS adressées au Mai- tre Général des Postes seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, Vendredi, le 5 Août 1887, pour le transport des malles de Sa Majesté, d'après un contrat proposé pour quatre ans, six fois par semaine, allant et revenant, entre Metcalfe et Ottawa, à commencer le 1er septembre prochain.
Des avis imprimés contenant des infor- mations quant aux conditions du contrat proposé, peuvent être vus et des blancs de formules pour soumission peuvent être obtenus aux bureaux de poste de Metcalfe, Leitrim, Gloucester Sud, Greeley, Pont Billings, Ottawa et à ce bureau.
T. F. FRENCH, Inspecteur des Postes
Bureau de l'Inspecteur des Postes
Ottawa, 2 Juin 1887.

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

"CANADA"

ET DE
L'Union Nationale

524 RUE SUSSEX, OTTAWA

D'IMPRESSIONS

TELLES QUE :
Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes
Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires
Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS

Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaidoyer, Comparutions, Subpoenas, Affidavits, Oppositions, Fiat, Inscriptions
Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quittances, Transports, Protêts, Obligations, etc.
Pour les Greffiers et les Commissaires
Blancs simples de sommation, Tiers-Saisie après jugement
Blancs de Procès-Verbaux
D'avis de Vente
De Saisie
De Vente

POUR LES SEC.-TRESORIRS

Listes D'évaluation, Listes De Perception, Liste Alphanétique d'électeurs

LE TOUT SUR BON PAPIER

PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS:

LE CANADA "quotidien, par an, \$3.00
L'UNION NATIONALE " hebdo, do \$1.00
Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur
MOULURES POUR ENCADREMENT D'IMAGES, MIROIRS,
(Glaces de fabrique allemande et anglaise)
Tableaux à l'huile anglais, français et allemands,
Aussi, toutes sortes de Peintures, Ca- dres en plûche, et de canevas pour tableaux
LES MARCAINDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE QU'AU MOIS
IMAGES ENCADREES AU PRIX DES MANUFACTURES
Venez me faire une visite,
Et vous vous étonnerez au moins de 10 à 25 pour cent.
N. B.—Je vendrai aux marchands les moules, cadres, peintures, miroirs, cane- vas pour tableaux et toutes les plus récon- tes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.
W. A. ARMOUR,
482 rue SUSSEX.

EST-CE BIEN LE

"New Williams"

la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir ?
Oui, car j'ai cousu TROIS DOU- BLES DE CUIR avec, et je puis faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien.
Faites-en l'essai.
G. McDIARMID,
163, rue Sparks.

Chemins de Fer Canadien du Pacifique

LIGNE COURTE

ENTRE
Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

TABLEAU DES HRS.	Express Direct.	Express local.	Express local.	Express local.
Laisse Ottawa.....	a.m. 4 48	a.m. 8 25	p.m. 4 20	p.m. 5 32
Arr. à Montréal.....	a.m. 6 20	a.m. 11 35	a.m. 8 30	a.m. 9 00
Arr. à Québec.....	p.m. 2 20	p.m. 6 30	p.m. 6 30	p.m. 6 30
Laisse Québec.....	p.m. 10 00	p.m. 10 00	p.m. 2 30	p.m. 2 30
Laisse Montréal.....	a.m. 9 00	a.m. 7 15	a.m. 6 00	a.m. 8 00
Arrive à Ottawa.....	p.m. 11 25	p.m. 9 15	p.m. 10 11	p.m. 11 25

D'ELEGANTS CHARS PALAIS

sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.
Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'Intercolonial.
Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angle- terre.

BRANCHE D'AYLMER:

Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.09 a.m.; 1.24 p.m., 5.30 p.m., 10.10 p.m.
Arrive à Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m., 4.05 p.m., et 8.20 p.m.
SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA
Laisse Ottawa
Gare Union..... 7 00 a.m. 2 00 p.m.
Arr. à Prescott..... 9 00 a.m. 4 05 p.m.
Laisse Prescott..... 2 00 a.m. 2 05 p.m.
Arr. à Ottawa..... 10 00 a.m. 4 10 p.m.
Connection par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains.
La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884 :

Express du jour quitte Ottawa à 11.35 pm
" Arr. à Toronto à 9.50 pm
" du soir quitte Ottawa à 11.45 pm
" Arr. à Toronto à 8.30 am
" du jour quitte Toronto à 8.30 am
" Arr. à Ottawa à 5.00 pm
" du soir quitte Toronto à 8.00 pm
" Arr. à Ottawa à 4.33 am
Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les rains du soir.
Connections à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc, aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses con- nections pour le sud et l'est.
Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.
Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et au- tre: informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.
42 RUE SPARKS
D. McNICOLL
Agent général des passagers.
J. E. PARKER,
Agent de Billet.
W. WHYTE
Surintendant-général.
W. C. VANBORNE,
Vice-Président.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route de la Mallo Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas de St-Laurent et de la Baie de Chaleurs, aussi le Nouveau- Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'île du Prince Edouard, le Cap-Breton, Terro- neuve, les Bermudes et la Jamaïque.
Des nouveaux et élégants chars-palais grées de buffet et chars-dortoirs font partie de chaque train-express.
Les passagers qui s'en vont en Angle- terre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la maille chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi par le train de 8.30 du matin.
Les expéditeurs de grains et de mar- chandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets.
Depuis des années, l'expérience a dé- montré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Hal- lax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du Fret.
Toutes informations relatives aux taux de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à :
E. KING, Agent de billets,
No. 27, rue Sparks, Ottawa.
ROBERT B. MOODIE,
Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 83 bloc Rossin, rue York, Toronto.
D. POTTINGER,
Surintendant général.
Bureau du chemin de fer,
Moncton, N. B., 1er Dec., 1886, 1a

Toiles pour Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada
JACOB EBRAAT
MAGASIN PALAIS DE MEUBLES
38 RUE RIDEAU.
N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine!

Cinquante pour cent de moins

LIVRES! LIVRES!! LIVRES!!!
Pour Avocats, Docteurs, Membres du Clergé, Marchands, Ecoles et Collèges.
RELIURE, PAPETERIE.

Terres Boisées

MATTAWAN
CALLANDER, NORTH BAY STURGEON FALLS CHELENSFORD
—ET DE—
L'EMBRANCHEMENT D'ALGOMA
et autres; ou aux prairies de **MANITOBA**
—DU—
NORD-OUEST
Et de la Colombie Anglaise par le **Pacifique Canadien**

NOTRE PAYS A L'OUEST

est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.
Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algo- ma, arrêtant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Camroo, faisant arrêt à Brandon, Whitewood, Broadview, Regina, Calgary, etc.

AVANTAGES

aux colons. Nous vendons à **Priz Redui**
—DES—
BILLETS DE RETOUR
jusqu'aux terres au **NORD DU LAC SUPERIEUR**
A TOUT EXPLORATEUR "BONA FIDE"

MONTREAL HENRI MASSE

ÉPICIER et BOUCHER
COIN DES RUES **Primrose et Cambridge**
Le public trouvera toujours à mon ma- gasin des épicerias de premier choix, et à mon état des viandes de première qualité et des plus fraîches.
Ordrés exécutés avec promptitude.
Effets livrés à domi.

C. STRATTON

Marchand d'Épicerias **EN GROS ET EN DETAIL**
COIN DES RUES **Dalhousie et St Patrick OTTAWA**
M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épicerias de premier choix des prix extrêmement bas et livrées à domicile.

MONTREAL P. Q. Fonderies de Cloches

POUR EGLISES. SEULES OU EN CARILLONS.
AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS.
A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines.
Fournitures pour intérieur des églises.
Appareils de chauffage d'après les meilleurs systèmes.
Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie.,
Soliciteurs de Brevets d'Invention
Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois
Agences et Correspondants aux Etats- Unis, en Angleterre et en France.
J. COURSOLLE & Cie.,
CHAMBRÉ VICTORIA,
Vis-à-vis le bureau des Brevets,
OTTAWA, Ont.
B. P.—Boîte 656
24 Fév. 1887

PHOSPHATINE Falières

L'ALIMENTATION RATIONNELLE
DES
Mères - Enfants - Nourrices Convalescents
Cet aliment, d'une saveur très agréable, est surtout précieux :
Pour la Mère, pendant l'état de grossesse; Pour l'Enfant, au moment du sevrage; Pour le Vieillard et le Convalescent.
La PHOSPHATINE est le véritable ali- ment des enfants nourris au sein ou au biberon. Aucune Fécule, Consève, Poudre dite d'alimentation de Lefanée, ne saurait lui être comparée.
C'est l'administration facile du Phosphate de Chaux, qui fortifie les Enfants pendant leur croissance.
PARIS, 6, Avenue Victoria, 6, PARIS
Dépôts dans toutes les bonnes Pharmacies du Canada.

PILULES PURGATIVES D'GUILLE

du **PAUL GAGE**
Purifiant et laxatif à la fois.
Seul propriétaire de ce médicament
PARIS, 9, rue de Grenelle-St-Germain
GOUTTE RHMATISME
Ces Pilules contiennent sous un petit volume les propriétés purgatives de l'Élixir Guille qui depuis plus de 60 ans, est reconnu comme étant remède le plus économique comme PURGATIF et DÉPURATIF.
Se délier des Constipations, régler les VÉRITABLES Pilules Guille, prenez-les à l'usage.
DÉPÔTS DANS TOUTES LES PHARMACIES

PLUS DE MALADES DE LA POITRINE

En faisant chaque jour une injection sous-cutanée du contenu d'une petite seringue Pravaz (Modèle Le Brun) pleins d'
Eucalyptine Le Brun
ON GUÉRIT
la Phthisie, les Bronchites et les Catarrhes pulmonaires
l'Eucalyptine Le Brun
NE CONTIENT PAS DE MORPHINE
LE BRUN, Pharmacien-Chimiste
50 et 52, Faubourg Montmartre et 47, rue Lalayette, PARIS
Dépôts dans toutes les principales Pharmacies du CANADA.

CHANTELOUP

MONTREAL, P. Q. Fonderies de Cloches
POUR EGLISES. SEULES OU EN CARILLONS.
AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS.
A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines.
Fournitures pour intérieur des églises.
Appareils de chauffage d'après les meilleurs systèmes.
Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie.,
Soliciteurs de Brevets d'Invention
Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois
Agences et Correspondants aux Etats- Unis, en Angleterre et en France.
J. COURSOLLE & Cie.,
CHAMBRÉ VICTORIA,
Vis-à-vis le bureau des Brevets,
OTTAWA, Ont.
B. P.—Boîte 656
24 Fév. 1887

OU' AUX COLONIES

court délai. Bibliothèques fournies au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas. Paiement par traite de banque ou mandat- poste à ordre.
J. MOSCRIPT, PYE et Cie.
Relieurs Exportateurs, Papeters, Éditeurs
154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.
BONNE NOUVELLE DU PAYS!
Pour la commodité de "Kin Beyond Sea, J. Moscript, Pye et Cie., (de la suite)

PHOSPHATINE Falières

L'ALIMENTATION RATIONNELLE
DES
Mères - Enfants - Nourrices Convalescents
Cet aliment, d'une saveur très agréable, est surtout précieux :
Pour la Mère, pendant l'état de grossesse; Pour l'Enfant, au moment du sevrage; Pour le Vieillard et le Convalescent.
La PHOSPHATINE est le véritable ali- ment des enfants nourris au sein ou au biberon. Aucune Fécule, Consève, Poudre dite d'alimentation de Lefanée, ne saurait lui être comparée.
C'est l'administration facile du Phosphate de Chaux, qui fortifie les Enfants pendant leur croissance.
PARIS, 6, Avenue Victoria, 6, PARIS
Dépôts dans toutes les bonnes Pharmacies du Canada.

PILULES PURGATIVES D'GUILLE

du **PAUL GAGE**
Purifiant et laxatif à la fois.
Seul propriétaire de ce médicament
PARIS, 9, rue de Grenelle-St-Germain
GOUTTE RHMATISME
Ces Pilules contiennent sous un petit volume les propriétés purgatives de l'Élixir Guille qui depuis plus de 60 ans, est reconnu comme étant remède le plus économique comme PURGATIF et DÉPURATIF.
Se délier des Constipations, régler les VÉRITABLES Pilules Guille, prenez-les à l'usage.
DÉPÔTS DANS TOUTES LES PHARMACIES

PLUS DE MALADES DE LA POITRINE

En faisant chaque jour une injection sous-cutanée du contenu d'une petite seringue Pravaz (Modèle Le Brun) pleins d'
Eucalyptine Le Brun
ON GUÉRIT
la Phthisie, les Bronchites et les Catarrhes pulmonaires
l'Eucalyptine Le Brun
NE CONTIENT PAS DE MORPHINE
LE BRUN, Pharmacien-Chimiste
50 et 52, Faubourg Montmartre et 47, rue Lalayette, PARIS
Dépôts dans toutes les principales Pharmacies du CANADA.

CHANTELOUP

MONTREAL, P. Q. Fonderies de Cloches
POUR EGLISES. SEULES OU EN CARILLONS.
AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS.
A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines.
Fournitures pour intérieur des églises.
Appareils de chauffage d'après les meilleurs systèmes.
Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie.,
Soliciteurs de Brevets d'Invention
Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois
Agences et Correspondants aux Etats- Unis, en Angleterre et en France.
J. COURSOLLE & Cie.,
CHAMBRÉ VICTORIA,
Vis-à-vis le bureau des Brevets,
OTTAWA, Ont.
B. P.—Boîte 656
24 Fév. 1887

Cinquante pour cent de moins

LIVRES! LIVRES!! LIVRES!!!
Pour Avocats, Docteurs, Membres du Clergé, Marchands, Ecoles et Collèges.
RELIURE, PAPETERIE.

Terres Boisées

MATTAWAN
CALLANDER, NORTH BAY STURGEON FALLS CHELENSFORD
—ET DE—
L'EMBRANCHEMENT D'ALGOMA
et autres; ou aux prairies de **MANITOBA**
—DU—
NORD-OUEST
Et de la Colombie Anglaise par le **Pacifique Canadien**

NOTRE PAYS A L'OUEST

est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.
Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algo- ma, arrêtant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Camroo, faisant arrêt à Brandon, Whitewood, Broadview, Regina, Calgary, etc.

AVANTAGES

aux colons. Nous vendons à **Priz Redui**
—DES—
BILLETS DE RETOUR
jusqu'aux terres au **NORD DU LAC SUPERIEUR**
A TOUT EXPLORATEUR "BONA FIDE"

MONTREAL HENRI MASSE

ÉPICIER et BOUCHER
COIN DES RUES **Primrose et Cambridge**
Le public trouvera toujours à mon ma- gasin des épicerias de premier choix, et à mon état des viandes de première qualité et des plus fraîches.
Ordrés exécutés avec promptitude.
Effets livrés à domi.

C. STRATTON

Marchand d'Épicerias **EN GROS ET EN DETAIL**
COIN DES RUES **Dalhousie et St Patrick OTTAWA**
M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épicerias de premier choix des prix extrêmement bas et livrées à domicile.

MONTREAL P. Q. Fonderies de Cloches

POUR EGLISES. SEULES OU EN CARILLONS.
AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS.
A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines.
Fournitures pour intérieur des églises.
Appareils de chauffage d'après les meilleurs systèmes.
Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie.,
Soliciteurs de Brevets d'Invention
Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois
Agences et Correspondants aux Etats- Unis, en Angleterre et en France.
J. COURSOLLE & Cie.,
CHAMBRÉ VICTORIA,
Vis-à-vis le bureau des Brevets,
OTTAWA, Ont.
B. P.—Boîte 656
24 Fév. 1887

PHOSPHATINE Falières

L'ALIMENTATION RATIONNELLE
DES
Mères - Enfants - Nourrices Convalescents
Cet aliment, d'une saveur très agréable, est surtout précieux :
Pour la Mère, pendant l'état de grossesse; Pour l'Enfant, au moment du sevrage; Pour le Vieillard et le Convalescent.
La PHOSPHATINE est le véritable ali- ment des enfants nourris au sein ou au biberon. Aucune Fécule, Consève, Poudre dite d'alimentation de Lefanée, ne saurait lui être comparée.
C'est l'administration facile du Phosphate de Chaux, qui fortifie les Enfants pendant leur croissance.
PARIS, 6, Avenue

REMUNERATION

Mesdames, la saison dernière a été tellement marquée de succès que je crois qu'il est de mon devoir de récompenser mes pratiques. C'est pourquoi j'offre actuellement en vente mon assortiment complet au dessous du prix coûtant avant d'agrandir mon établissement; au cune offre raisonnable ne sera refusée.

Mlle A. McDonald
Maison de Modes Parisienne
521 RUE SUSSEX.

CHAPEAUX

En Davel, Centre, Manilla, Leghorn, Palmier, et Paille de toutes sortes.

Spécialité en Chapeaux blancs et de Couleurs.

N. PAULKNER ET FILS

No. 111 Rue Rideau.

CHARBON! CHARBON!

NOUVEL ENTREPOT CANADIEN

L. C. DUQUET

Marchand de Charbon

Et agent de l'assurance

"PHENIX,"

SUR LE FEU, ET DE

"L'ETNA"

SUR LA VIE.

No. 10, rue Sparks, Bicc Russell, Ottawa.

Une visite est respectueusement sollicitée de tous ceux qui ont à faire un approvisionnement de charbon, de même que des personnes qui désirent prendre une police dans une excellente compagnie d'assurances, d'ant la capital se chiffre par millions de piastres.

L. C. DUQUET.
Ottawa, 7 juin 1887.—3m.

Nouvel Etablissement

DE

RELIEUR

TENU PAR

Joseph Masse,

RUE SUSSEX,

(En haut du magasin de A. D. Richard

M. MASSE ayant fait l'acquisition de toutes les machines requises pour la confection des Livres, Blancs, Relieuses de luxe et de fantaisie, etc., vient d'ouvrir un atelier à l'adresse ci-haut désignée. Par sa longue expérience dans cette ligne d'affaires, il est en mesure de satisfaire tous ceux qui voudront bien lui accorder leur patronage.

Toute commande exécutée avec soin et promptitude et à des prix modérés.

JOSEPH MASSE
Ottawa 10 novembre 1886—

AVIS

Ayant décidé de continuer à s'occuper de la branche d'entrepreneur de pompes funèbres, comme par le passé, M. J. Sénéchal, coin des rues York et Daly n'a, désirent annoncer au public généralement qu'à dater du 1er mai, il aura constamment en magasin l'assortiment le plus complet et varié de cercueils, tentures funèbres, ornements de deuil, etc.

Ottawa, 4 mars 1887

AVIS AU PUBLIC

Si vous voulez acheter ou faire vendre un lot de terrain, une maison ou autres dépendances, adressez-vous à

A. B. MacDonald
Bancantier et agent pour propriétés foncières, No. 111 rue Rideau. (Bloo Birkett)

N. B.—Ventes tous les matins, après-midi et soirs

Histoire d'une Carte-Poste

Je souffrais d'une maladie des reins et urinaire—

"Pendant 12 ans!"

Après avoir essayé tous les docteurs et les remèdes brevetés dont j'entendais parler, je pris deux bouteilles d'Amers de "Houblon."

Et je suis parfaitement guéri. J'en garde "Tout le temps!"

Respectueusement, B. F. BOORN, Saults-bury, Tenn., 4 mai 1883.

BRADFORD, P. A., 8 mai 1885.

Is m'ont guéri de plusieurs maladies, telles que maladie nerveuse, mal d'estomac, menstrues, etc. Je n'ai pas eu un jour de maladie par année depuis que je prends les Amers de Houblon. Toutes mes voisines en prennent. MME FANNY GREEN.

ASHDENDHAM, MASS., 15 janv. 1886.

J'ai été très malade pendant deux ans. Tout le monde m'avait condamnée. J'étais la plus habile des médecins, mais ils ne purent atteindre mon mal. Les poumons et le cœur s'emplissaient chaque nuit et me faisaient beaucoup souffrir, et ma gorge était très malade. Je dis à mes enfants que je ne mourrais jamais en paix que je n'eusse essayé les Amers de Houblon. Quand j'en eus pris deux bouteilles j'eus un grand soulagement. J'en pris d'autres bouteilles et je fus bien. Il y avait ici plusieurs enfants qui virent que j'avais été guérie, et ils en prirent et furent guéris, et ils sont aussi reconnaissants que moi de ce qu'il y ait un remède d'une aussi grande valeur.

Bien à vous, JELIA G. GUSHING.

32,000 personnes.

"Un voyage en Europe qui me coûtait \$3,000 me fit moins de bien qu'une bouteille d'Amers de Houblon; ils ont aussi guéri ma femme d'une faiblesse nerveuse qui datait de 15 ans, ainsi que d'insomnie et de dyspepsie."

M. R. M., Auburn, N. Y.

Bébé sauvé

C'est avec reconnaissance que nous disons que notre bébé a été guéri par un remède d'une constipation dangereuse et d'une irrégularité des intestins par l'usage des Amers de Houblon par sa mère qui le nourrissait, laquelle qui en même temps fut parfaitement rétablie.

LES PARENTS, Rochester, N. Y.

Les reins malsains ou inactifs engendrent la pierre, la maladie de Bright, le rhumatisme et une légion d'autres maladies sérieuses et fatales, qui peuvent être prévenues par les Amers de Houblon, s'ils sont pris à temps.

Ludington, Mich., 2 février, 1885.—

Je vends des Amers de Houblon depuis dix ans, et il n'y a pas de médecine qui les égale pour les attaques bilieuses, les maladies des reins, et toutes les maladies incidentes à ce climat malsain.

H. T. ALEXANDER.

Monroe, Mich., 25 septembre 1885.—

Messieurs, j'ai pris des Amers de Houblon pour une inflammation des "Reins et de la Vessie." Ils m'ont fait ce que quatre médecins n'ont pu me faire, ils m'ont guéri. L'effet des Amers m'a semblé tenir de la magie.

W. L. C. ATER.

Messieurs—Vos Amers de Houblon m'ont été d'une grande valeur. Je souffrais de fièvre typhoïde pendant plus de deux mois et ne pus obtenir de soulagement que lorsque j'eus pris les Amers de Houblon. Je les recommande à ceux qui souffrent de débilité et qui ont une faible santé.

J. C. SROETZEL.
368, rue Fulton, Chicago, I. I.

Pouvez-vous répondre à ceci?

Y a-t-il une personne en vie qui ait jamais vu un cas de fièvre, de bile, de maladie nerveuse ou névralgie, ou de maladie de l'estomac, du foie ou des reins, que les Amers de Houblon ne peuvent guérir?

"Ma mère dit que les Amers de Houblon sont le seul remède qui l'exempte des attaques de paralysie et du mal de tête."—

164 Oswego St. n.

"Mon bébé malade a été changé en un gros garçon et a été sorti du lit en peu de temps par l'emploi des Amers de Houblon."
UNE JEUNE MÈRE.

Grande Vente à son Marché

—DE—

LAMPES

—POUR—

UNE SEMAINE SEULEMENT.

Lampes électriques et de fantaisie à la moitié du prix ordinaire.

COMPAGNIE MANUFACTURIERE

Nationale de Cole,

160 RUE SPARKS,

OTTAWA.

Hotel de l'Europe

Sur le plan Européen,

66 & 68, RUE METCALFE, OTTAWA

C. L. BELIER, Pro.

Lunch depuis midi à 3 hrs. p.m., 25 cts.

Diners depuis 6 h. s. à 7.30 hrs. p.m., 30 cts

Tous les primours de la saison constamment en mains. Vins de choix, liqueurs et cigares. Repas servis à toute heure à deux minutes d'avis.

TELEGRAPHIE

Cinq personnes noyées

Drétoit, 17—On rapporte que le steamer *Ariol* a coulé une chaloupe contenant cinq personnes qui sont toutes noyées.

Un homme tombe à fond de côté et tue

Montréal 20—Un matelot du steamer *Oregon*, nommé Richard Hagar, et natif du comté de Fermanagh, en Irlande, est tombé à fond de cale, vers 8 heures ce matin, et s'est tué presque instantanément. On manda l'ambulance de l'hôpital Notre-Dame mais le malheureux expira avant son arrivée.

Le défunct était marié et avait des enfants.

Son corps a été transporté à la morgue, où il doit y avoir enterré ce soir.

Bain forcé

Québec, 19—Dimanche l'après-midi, trois jeunes garçons, parmi lesquels le fils de M. Huot, fabricant, à la Basse-Ville, ont failli se noyer. S'étant embarqués sur le canot du yacht *Osprey*, ils sont allés faire une promenade au large. Le steamer *Polaris* venant à passer, la houle causée par l'hélice fit enfler et sombrer le canot. Les garçons furent saisis par le courant et ce fut avec beaucoup de difficultés que ces jeunes imprudents réussirent à gagner terre à la nage.

L'un d'eux, qui ne savait pas nager, dut la vie à ses camarades.

Horrible meurtre

Little Rock, Ark., 18—On a reçu de Riverside, Arkansas, la nouvelle d'un horrible meurtre qui y aurait été commis. Un homme avait un beau-fils, âgé de 5 ans et qu'il détestait terriblement. Il le maltraitait d'une manière atroce, lui ayant un jour arraché les yeux en le battant. Il y a quelques jours il renouvella ses mauvais traitements à l'égard du petit malheureux, et l'attacha par les poignets à un poteau en plein soleil et sans nourriture ni eau. Combien de temps l'infortuné enfant resta-t-il ainsi, on ne saurait le dire; mais quand on le trouva il était mort, les cordes étaient entrées dans les chairs et dans ces blessures les vers s'y étaient mis.

La mère de cet enfant est si dénaurée qu'elle est restée insensible en présence d'une telle atrocité.

Une jeune femme s'empoisonne

Montréal, 20—Edna Tyler, native de Yorkshire, Angleterre, âgée de 30 ans, épouse de Richard Sheppard, et demeurant rue Shearer, à la Pointe Saint-Charles, s'est suicidée samedi, en prenant un dose de mortis aux rats. Rien qui fasse supposer ce qui a pu porter Mme Sheppard à cet acte de désespoir.

Depuis quelques jours M. Sheppard remarquait que sa femme avait des allures étranges et il se proposait de consulter à ce sujet un médecin. Samedi il vint à la ville faire quelques achats et il retourna chez lui en compagnie d'un M. Day.

Sa femme lui dit qu'elle se sentait plus malade et le pria d'aller chercher un médecin. M. Sheppard courut chez le Dr Barnes, mais celui-ci n'y était pas.

On courut alors chercher le Dr England, qui prescrivit de la poudre et des cataplasmes. Mme Sheppard, qui avait seulement dit au docteur qu'elle souffrait et vomissait beaucoup, avoua à son mari qu'elle avait pris du Rough on rats et lui indiqua le lieu où il trouverait la boîte vide. M. Sheppard trouva la boîte, et on s'imagina sa surprise et sa douleur. Il fit mander de nouveau le médecin, mais il était trop tard.

Le médecin repartit et Mme Sheppard mourut onze minutes après.

A l'enquête, le verdict a été: morte empoisonnée, dans un état d'aberration mentale.

Triple assassinat

Paris, 20—Un triple assassinat commis à Roubaix par un ouvrier jardinier sur une dame Merchié, sur son enfant, âgé de quatre ans, et sur sa nièce âgée de quatorze ans.

L'assassin est un nommé Slot Séraphin, qui, depuis un an, habitait dans la maison des époux Merchié, marchands de légumes.

Il poursuivait de ses assiduités

une de ses victimes, Elodie Vana Verbecke, âgée de 15 ans à peine, et se montrait très affecté de ce que cette dernière ne répondait pas à son amour.

Un matin vers six heures, profitant de ce que M. Merchié était parti en voyage et de ce que la mère d'Elodie était absente il s'introduisit dans l'appartement, ignorant, que la jeune fille partageait le lit de sa tante en l'absence de sa mère. C'est cette circonstance qui l'a poussé à commettre son triple meurtre.

Un tout petit enfant, malade de la rougeole, qui était couché à côté de Mme Merchié, a échappé aux coups de l'assassin, qui affolé sans doute par les cris de celle-ci, est parti précipitamment avant de l'avoir achevée.

Le signalement de Slot a été envoyé dans toutes les directions.

Prêtre noyé

St Jean l'Évangéliste, 20—

Le Rév. M. Jos. Dumas, curé de St. Eloi, s'est noyé hier pendant une excursion de pêche. L'embarcation dans laquelle il se trouvait a chaviré pendant un coup de vent et M. Dumas a été précipité à la mer.

Des efforts considérables ont été faits pour le sauver et on a réussi à le retirer de l'eau pendant qu'il respirait encore mais il a expiré quelques minutes après.

New-York New-York

Retenez vos billets de passage pour l'excursion de samedi à New-York par le chemin de fer Canada Atlantique. Tous renseignements pour être obtenus au No. 24 rue Sparks Départ à 1.20 hrs p. m. en chars palais. Samedi, 23 juillet cou rant. Billets bons pour dix jours.

Dans la Capitale

A nos abonnés

Les abonnés au *Canada* sont priés de ne payer aucun montant pour l'abonnement aux porteurs du journal qui ne sont pas autorisés à cet effet. En se conformant à cet avis, nos lecteurs épargneront de nombreux troubles à l'administration du journal.

A Québec

Les clubs de crose "Capitals," d'Ottawa, et "Torontos" de Toronto, seront invités à aller jouer à Québec durant la semaine de l'Exposition Provinciale.

Personnel

L'honorable juge et Mme Bourgeois, de Trois-Rivières, sont à Aymer les hôtes de M le Dr Woods, leur genre.

Ecoles séparées

Les Frères de la Doctrine seuls seront employés comme instituteurs pour les petits garçons dans les écoles séparées à dater de l'ouverture des classes après les vacances.

Au Témiscamingue

Le Rév. P. Gendreau, accompagné du Rev. P. Anger, Provincial des Oblats au Canada, sont partis pour Témiscamingue mardi. Ils y feront un assez long séjour, durant lequel ils s'occuperont de l'œuvre de la colonisation.

Vente des bancs

La vente des bancs à la Basilique aura lieu le premier dimanche d'août.

Un don

Les Sœurs du Couvent de la rue Rideau accusent réception de la somme de \$20 de Sir John Macdonald pour venir en aide à la construction de leur nouvelle chapelle.

Sa Grandeur

Sa Grandeur Mgr Duhamel a été l'objet d'une grande démonstration lors de sa visite à Saint-André Avein vendredi et à Pagnieuville samedi dernier. Dans les deux endroits les paroissiens sont allés en procession au devant de Monseigneur et avaient pavés la route par où le cortège devait passer.

L'Empress

On a descendu l'Empress à Sorel, afin de réparer sa machine. Le bateau *Princess* fera maintenant le trajet d'Ottawa à Grenville. L'Empress sera prêt la semaine prochaine, à bonne heure, à reprendre son trajet régulier.

Sport

On annonce qu'il y aura samedi, sur le terrain du Collège d'Ottawa une grande joute de base-ball entre les "Port Hope" de Port Hope, et les "Ottawa" d'Ottawa.

Nouveau corps de musique

On est à former un corps de musique à la Pointe à Gatineau. A la dernière assemblée, M. L. P. Sylvain, maire de l'endroit, a été élu président honoraire, et M. Lafontaine président.

Les Frères des Ecoles Chrétiennes

Les 14,000 Frères des Ecoles Chrétiennes répandus dans le monde entier, leur 400,000 élèves ainsi que leurs milliers de jeunes gens de diverses sociétés, sont à se cotiser pour présenter une bourse à Sa Sainteté Léon XIII, à l'occasion de son jubilé sacerdotal.

Que les parents des élèves se fassent un devoir d'encourager cette belle et religieuse pensée. On tiendra note de toutes les aumônes reçues.

Acquitté

Le nommé Graton, accusé d'un vol de \$100 à Gravel, a été honorablement acquitté ce matin.

Belle Excursion

Les employés de la compagnie du chemin de fer Canada Atlantique auront leur premier pique-nique annuel samedi prochain, le 23. Ils se rendent à Clark's Island, l'un des plus jolies places de pique-nique désirables. Le départ se fera de la gare Elgin, à 6.30h. du matin, et le retour à 9.50 du soir. Le prix du voyage complet est de \$1 seulement. Chars de première classe pour tout le monde. Avis à ceux qui veulent faire un beau voyage.

Brûlée vive

Un bien triste accident est arrivé mardi l'après midi dans le quartier New-Edinburgh. Trois jeunes filles du nom de Clara Demers, Mary Paradis et E. Savard s'amusaient à allumer des allumettes lorsque l'une d'elles tomba dans les plis de la robe de Clara Demers, et elle prit en feu. Ses brûlures étaient si sérieuses qu'elle est morte quelque temps après. Elle était âgée de 9 ans.

La malheureuse victime de cet accident était en promenade chez sa tante qui était absente au moment de l'accident.

Pas de changements de chars

Il ne reste plus que quelques lits pour l'excursion à New-York par le chemin de fer Canada Atlantique dont le départ se fera d'Ottawa à 1.20 hrs, samedi, le 23 courant. Venez à bonne heure et retenez votre lit. Billets d'excursion, seulement \$12 et remarquez que vous prenez le Pullman à la gare Elgin même sans changement de chars.

Nouvel établissement de tailleur à la paroisse

M. Rodolphe Chevrier, si bien connu du public d'Ottawa vient d'ouvrir au No. 519, rue Sussex, un nouvel établissement de tailleur. En allant faire visite à son magasin vous y verrez un assortiment de tweed, draps, serges, etc., importées des premières manufactures de France, d'Angleterre, etc. En faisant le choix de son stock M. Chevrier a fait preuve de beaucoup de goût, aussi personne ne laisse son établissement qui est fait dans le dernier patron et d'un genre tout-à fait nouveau. M. A. J. Ribout, arrivant de Paris, tailleur fashionable par excellence pour dames et messieurs, est chargé de ce département de la coupe. Il faut voir l'élégance et le fini qu'il donne aux habits, aux pantalons, etc., etc., pour lui rendre justice tant sous le rapport du style moderne que sous celui de la perfection. M. Chevrier compte sur ses nombreux amis et le public, en général pour le patroniser et l'aider à mener à bonne fin sa nouvelle entreprise. Ses cartes de modes sont les dernières arrivées du Musée des tailleurs illustrés de Paris. 25 mai 1887 Im.

UN CONSEIL AUX MÈRES—Etes vous troublées la nuit et tenues éveillées par les pleurs et les gémissements d'un enfant souffrant de la dentition. S'il en est ainsi, allez immédiatement chercher une bouteille du Sirop Calmant de Mme Winslow, pour la dentition des enfants. Son effet est inappréciable. Il soulagera immédiatement le petit malade. Mères, vous pouvez compter sur lui, il n'y a pas à se méprendre à ce sujet. Il guérit la dysenterie et la diarrhée, règle l'estomac et les intestins, guérit les coliques, amolli les gencives, diminue l'enflammer et donne de la force et de l'énergie à tout le système. Le sirop calmant de Mme Winslow pour la dentition des enfants, est agréable au goût, et la prescription

PRESERVEZ

Vous des mouches en achetant la TOILE METALLIQUE

Chez E. G. LAVERDURE.

Glaçières Améliorées, Pince à Glace, Moules pour l'herbe, Ciseaux pour l'herbe, Poèles à l'huile, CHEZ

E. G. LAVERDURE

RUE WILLIAM.

est donnée par un des plus vieux médecins des femmes et nourrices dans les Etats Unis. Il est en vente chez tous les droguistes du monde entier. Prix, vingt-cinq centus la bouteille.

Domandez le Sirop Calmant de Mme Winslow et n'en prenez pas d'autre sorte.

"Enfants, n'y touchez pas," Dieu seul a droit sur tout ce qui respire, Ne pouvant rien créer, il ne faut rien dé truire.

Ca n'id, ce doux mystère que vous guéitez (d'en bas, d'en haut, d'au milieu, d'une mère, Enfants, n'y touchez pas. (BÉRANGER)

Montres, bijoux, etc., au prix coûtant et garantis tels que représentés, sinon l'argent sera remis.

Chez H. Norez, No 39 rue Rideau, près du pont des Saboteurs.

DEFENSE D'AVANCER

Je défends, par le présent avis, d'avancer qu'on soit au nom de Dame Léandre Guindon, et ne me rends responsable d'aucune dette ainsi contractée.

LEANDRE GUINDON.
Ottawa, 7 juillet 1887.

Les laitières de cette ville sont spécialement priées de prendre connaissance de la clause suivante des Réglements Provinciaux en force dans cette municipalité: "Clause 10.—Les étables, les vaches laitières, les laitières ou autres places, où l'on garde le lait, seront sujettes à l'inspection de l'officier de santé ou d'autres personnes sous la direction du Bureau de Santé. Les fromagiers et les propriétaires de fromageries seront tenus de fournir au dit Bureau de Santé un permis pour l'exploitation d'elles; et toute personne n'aura le droit de tenir un établissement de cette nature sans cette permission, laquelle sera accordée après l'inspection des lieux et l'approbation de l'inspecteur. Ce permis sera sujet aux conditions suivantes, savoir: "ces lieux devront être tenus de manière à ce que le lait ne soit en aucune manière vicié par des matières nuisibles et capables de causer des maladies, soit par absorption de germes morbifiques, soit par l'infestation des vaches ou par aucune autre cause; et malpropreté. Ces conditions cessant d'être remplies, le permis pourra être révoqué par le dit Bureau de Santé en aucun temps. Toute personne commettant une infraction à ce règlement sera passible d'une amende n'excédant pas la somme de vingt piastres."

Conformément au règlement ci-dessus mentionné, je donne avis par les présentes à toutes les personnes qui vendent du lait dans cette municipalité, d'enregistrer leurs noms au Bureau de Santé, à l'Hôtel-Ville, d'ici au 1er août prochain, afin d'obtenir le permis exigé par la loi.

Par ordre du Bureau de Santé,

A. ROBILLARD, M.D.
Ottawa, 16 juillet 1887.—6f.

Avis Public

James R. Bôwes

ARCHITECTE

Chambre 25,

SCOTTISH ONTARIO CHAMBERS

RUE SPARKS.

Ottawa 9 juin 1886—1a

Thomas Leblanc,

TAILLEUR

vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au